

INTRODUCCIÓN

G. ANGELA MURA y LEONOR RUIZ GURILLO

Universidad de Alicante. Grupo GRIALE

El humor es un hecho pragmático que afecta a diversas ramas de la ciencia, como la psicología, la sociología, la medicina o la lingüística, y que se refleja en procedimientos tan diversos como la edad de los hablantes, su nivel socio-cultural, sus capacidades cognitivas o afectivas o su género. Este monográfico va dedicado precisamente a la relación del humor con el género, entendido como variable social que determina la identidad de los hablantes. Aunque las investigaciones han avanzado mucho en los últimos años, todavía se alude a diversas consideraciones acerca del hecho de que las mujeres no usan humor o que no tienen sentido del humor. Fue Robin Lakoff la que en 1973 y, más tarde, con su libro de 1975¹, inició las investigaciones acerca cómo usan las mujeres el lenguaje. Su trabajo levantó ampollas, pues estaba lleno de tópicos sin comprobación empírica que situaban el lenguaje de las mujeres como pobre o trivial frente al de los hombres. Sin embargo, estos primeros trabajos evidenciaron, entre otros hechos, la necesidad de apoyarse en corpus y de entender el género (masculino, femenino o cualquier otro) como «a set of practices through which people construct and claim identities» (Eckert y McConnell-Ginet²).

Por lo que afecta al humor, algunos de los trabajos basados en la diferencia entre los géneros y en el dominio del sexo masculino sobre el femenino (Lakoff

1. Lakoff, Robin: *Language and Woman's place*. New York, Harper and Row, 1975.

2. Eckert, Penelope and Sally McConnell-Ginet: *Language and Gender*. Cambridge, Cambridge University Press, 2013, p. 47.

1975³; Cox *et alii* 1990⁴; Goodman 1992⁵), determinaron que las mujeres no eran capaces de usar humor ni de interpretarlo. Como se ha demostrado posteriormente (Jenkins 1985⁶), tal atribución encierra en sí misma un prejuicio: el hecho de mirar la realidad desde ojos masculinos y, en consecuencia, defender que este es el único modelo de comunicación. En los ochenta empiezan a elaborarse investigaciones que inciden en que la mujer sí usa el humor; se observa que ya no vale el modelo simplista del hombre activo que hace chistes y de la mujer que receptivamente sonríe (Kotthoff 2006a: 4⁷). Por lo común, tales planteamientos simplistas no se fundamentan en la comprobación empírica de las hipótesis, sino únicamente en los estereotipos heredados o las ideas preconcebidas de los investigadores. Cuando los investigadores se apoyan en corpus y analizan, por ejemplo, el humor en interacción (entre otros Rossen-Knill y Henry, 1997⁸, Hay 2000, Attardo 2001b, Schegloff 2001⁹, Everts, 2003¹⁰, Norrick 2003¹¹, Kotthoff 2006a y 2006b¹², Holmes 2006¹³, Lampert y Ervin-Tripp 2006¹⁴, Davies 2003 y 2006¹⁵, Norrick y Chiaro 2009¹⁶, etc.)

3. *Op. cit.*

4. Cox, Joe A., Read, L. Raymond y Van Auken, Philip M.: «Male-female differences in communicating job-related humor: An exploratory study». *Humor* 3(1990), pp. 287-295.
5. Goodman, Lizbeth: «Gender and humour». En Frances Bonner et al. (dirs), *Imagining women: Cultural representations and gender*, Cambridge: Polity, 1992, pp. 296-300.
6. Jenkins, Mercilee. «What's so funny?: Joking among women». En Sue Bremner, Noelle Caskey y Birch Moonwomon (dirs), *Proceedings of the first Berkeley Women and Language Conference*, Berkeley, CA, Women and Language Group, 1985, pp. 135-151.
7. Kotthoff, Helga: «Gender and humor: The state of the art». En *Journal of Pragmatics*, 38, 2006a, pp. 4-25.
8. Rossen-Knill, D.F y R. Henry: «The pragmatics of verbal parody», *Journal of Pragmatics*, 27, 1997, pp. 719-752.
9. Schegloff, E.A.: «Getting serious: Joke → serious 'no'», *Journal of Pragmatics*, 33, 2001, pp. 1947-1955.
10. Everts, E.: «Identifying a particular family humor style: A sociolinguistic discourse analysis», *Humor*, 2003,16-4, pp. 369-412.
11. Norrick, Neal: «Issues in conversational joking». *Journal of Pragmatics* 35, 2003, pp. 1333-1359.
12. Kotthoff, Helga, *op. cit.*
Kotthoff, Helga: «Pragmatics of performance and the analysis of conversational humor», *Humor*, 19-3, 2006b, pp. 271-304.
13. Hay, Jennifer: «The pragmatics of humor support», *Humor* 14-1, 2001, pp. 55-82.
14. Lampert, M. D. y S. M. Ervin-Tripp: «Risky laughter: Teasing and self-directed joking among male y female friends», *Journal of Pragmatics*, 38, 2006, pp. 51-72.
15. Davies C. E.: «Gendered sense of humor as expressed through aesthetic typifications», *Journal of Pragmatics*, 38, 2003, pp. 96-113.
Davies C. E.: «Gendered sense of humor as expressed through aesthetic typifications», *Journal of Pragmatics*, 38, 2006, pp. 96-113.
16. Norrick, Neal and Delia Chiaro: *Humor in interaction*. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 2009.

manifiestan que ambos géneros usan humor, si bien es cierto que lo emplean con finalidades diferenciadas y que los efectos y las estrategias discursivas que persiguen las diversas identidades no coinciden.

Así pues, desde una perspectiva discursiva del género es posible llevar a cabo análisis empíricos y comprobaciones más amplias sobre el uso del humor que las meramente intuitivas e impresionistas. El trabajo que hoy presentamos plantea como hipótesis general el hecho de que las mujeres usan humor en sus discursos, aunque es probable que lo hagan de un modo diferente a como lo hacen los hombres. Para corroborar esta hipótesis y desmentir definitivamente las ideas preconcebidas, las investigaciones que aquí se exponen se apoyan en corpus reales. Dichos corpus exponen usos diferenciados del hecho pragmático del humor en situaciones cotidianas como la interacción conversacional o los medios de comunicación social. Asimismo, el empleo de un corpus determinado permite proponer ciertos parámetros en la evolución de la competencia humorística desde la infancia a la madurez. No se olvida la influencia de los aspectos culturales en formatos como los chistes o la poesía.

A partir de estos presupuestos, las contribuciones que componen este número se articulan en cuatro bloques temáticos que observan el hecho pragmático del humor en el discurso desde diferentes perspectivas y en contextos de enunciación distintos. El primer bloque estudia este fenómeno a través del prisma de *La interacción conversacional* y se abre con el trabajo de M. Belén Alvarado Ortega (*Humor y género: análisis de conversaciones entre mujeres*), dedicado a un análisis pormenorizado de enunciados conversacionales que contienen humor producido por mujeres, con particular atención a las estrategias que utilizan las hablantes para salvaguardar la imagen, tanto en el caso de humor continuado como en las situaciones de humor fallido. En esta misma línea, en su artículo *Humor, género y relación social. El humor como estrategia interaccional*, Magdalena Romera indaga en el empleo de las expresiones lingüísticas humorísticas como herramienta interaccional en la conversación y lo hace teniendo en cuenta la variable género de los participantes y la relación social que existe entre ellos. En la contribución de Virginia Acuña Ferreira se observan *Las funciones competitivas del humor en los cotilleos de jóvenes veinteañeras*, pues la autora emplea un corpus de conversaciones entre jóvenes universitarias gallegas para poner de manifiesto la competitividad que subyace en el humor ligado al cotilleo entre mujeres. El artículo de Meritxell Maza, titulado *El gènere i l'humor en interaccions didàctiques d'alumnes de secundària*, se encarga de cerrar este primer bloque. A través de una investigación en didáctica de la lengua, la autora estudia el uso del humor por parte

de adolescentes desde una perspectiva de género para llegar a determinar sus funciones tanto competitivas como cooperativas.

En el segundo bloque de artículos se observa la presencia y repercusión de este fenómeno pragmático en *Los medios de comunicación social*, en concreto, la prensa escrita, la televisión y las redes sociales. De la prensa escrita se ocupa la investigación de José Joaquín Martínez Egido (*El humor en el artículo de opinión*), que se apoya en un corpus de género periodístico –constituido por artículos de opinión publicados en la prensa española– en el que el autor observa las ocurrencias humorísticas que aparecen con el objeto de delinear las diferencias en el uso y en el tratamiento del humor por parte de los autores y autoras examinados. El corpus empleado por Amaia Álvarez Uria, Raquel (Lucas) Platero Méndez y María Rosón Villena en el artículo *El «estilo de la carne» en Maikrux y Falete: feminidad, humor y agencia* procede de la televisión. En este trabajo se contemplan las manifestaciones humorísticas de dos exponentes transgresores de los medios de comunicación español y vasco, Maikrux y Falete, que encarnan feminidades fuertes muy presentes en nuestra cultura popular y que han tenido un gran éxito mediático. Con el trabajo *El sexismo como blanco del humor en las redes sociales*, Ana Manera Rueda analiza las marcas e indicadores del humor en las redes sociales. La autora se basa en un corpus de mensajes de denuncia del contenido sexista de las declaraciones de algunos políticos españoles publicados en la red social Twitter.

El tercer bloque de investigaciones trata de *La competencia humorística* y se abre con un artículo de Larissa Timofeeva Timofeev titulado *El humor verbal en niños de educación primaria: desarrollo de la conciencia metapragmática*, donde se aborda el tema innovador del humor infantil desde la perspectiva lingüística. Esta investigación se fundamenta en los estudios de psicología evolutiva pero va más allá y, tomando como punto de partida los postulados del grupo GRIALE y un corpus de narraciones humorísticas infantiles elaborado por el mismo grupo de investigación, indaga en los rasgos lingüísticos específicos del humor verbal en niños y niñas. El mismo corpus es el que ha empleado Laura María Aliaga Aguza para llevar a cabo su investigación *Evolución del humor en la mujer: desde primaria a la universidad*. En este caso, la autora analiza la evolución del humor en la mujer desde la etapa escolar (concretamente 4.º de primaria) hasta el primer año universitario. Para ello, amplía el corpus arriba mencionado con un segundo corpus de redacciones humorísticas escritas por jóvenes universitarias y recogido, asimismo, por el grupo GRIALE.

El cuarto y último bloque del volumen lleva por título *Literatura y cultura* y contiene dos contribuciones que analizan el hecho pragmático del humor

en dos géneros textuales distintos: el chiste y la poesía, respectivamente. Mohamed El-Madkouri Maataoui reflexiona acerca de los *Aspectos culturales de la traducción del humor sobre la mujer* y lo hace a partir de un corpus de chistes sobre la mujer en español peninsular y en árabe. Desde una perspectiva traductológica, el autor se propone mostrar las radicales diferencias entre dichas culturas a la hora de emitir enunciados humorísticos centrados en la figura femenina. El corpus empleado por Francisco José Cortés Vieco en su artículo 'Girls wanna have fun?': *El verso suelto humorístico de la poesía de Dorothy Parker en los 'alegres' años Veinte* se enmarca en otro escenario y en otra época (Nueva York durante los años Veinte) y está constituido por la obra poética de la autora estadounidense Dorothy Parker. Con este marco de fondo, el autor explora las convergencias y las divergencias entre el universo lírico y el cómico en la obra de esta triste «mujer-chiste».

La variedad de enfoques y perspectivas presentes en los artículos de los que se compone este volumen, así como la amplia gama de corpus empleados para afianzar y corroborar las investigaciones presentadas, ponen de manifiesto la pluralidad de variables que condicionan el hecho pragmático del humor. Entre ellas, destaca la variable social del género que, como apreciaremos a lo largo de estas páginas, permite observar este fenómeno desde una perspectiva discursiva innovadora y de gran interés.

Este monográfico ha sido posible gracias a los proyectos de investigación FF12012-30941: «Innovaciones lingüísticas del humor: géneros textuales, identidad y enseñanza del español», y GRE 12-01 «Lengua y Sexo: Uso del humor en hombres y mujeres». Para más datos sobre el grupo de investigación GRIALE, promotor de este volumen, puede consultarse su web: <http://dfelg.ua.es/griale/>. Deseamos dar las gracias a las personas que han participado en este volumen, así como a quienes han evaluado los artículos con el fin de garantizar la calidad de este trabajo.

Bibliografía

- ATTARDO, Salvatore. «Humor and Irony in Interaction: From Mode Adoption to Failure of Detection». In L. Anolli, R. Ciceri and G. Riva (eds.): *Say not Say: New perspectives on miscommunication*. Amsterdam, IOS Press, 2001, pp. 165-185.
- COX, Joe A., Read, L. Raymond and Philip M. Van Auken. «Male-female differences in communicating job-related humor: An exploratory study». *Humor*, 3, 1990, pp. 287-295.
- DAVIES, C. E. «Gendered sense of humor as expressed through aesthetic typifications», *Journal of Pragmatics*, 38, 2003, pp. 96-113.

- ECKERT, Penelope and Sally McCONNELL-GINET. *Language and Gender*. Cambridge, Cambridge University Press, 2013.
- EVERTS, E. «Identifying a particular family humor style: A sociolinguistic discourse analysis», *Humor*, 16-4, 2003, pp. 369-412.
- GOODMAN, Lizbeth. «Gender and humour». In Frances Bonner *et alii* (dirs.): *Imagining women: Cultural representations and gender*, Cambridge: Polity, 1992, pp. 296-300.
- HAY, Jennifer. «The pragmatics of humor support», *Humor* 14-1, 2001, pp. 55-82.
- HOLMES, Janet. «Sharing a laugh: Pragmatic aspects of humor and gender in the work-place», *Journal of Pragmatics*, 38, 2006, pp. 26-50.
- JENKINS, Mercilee. «What's so funny?: Joking among women». In Sue Bremner, Noelle Caskey and Birch Moonwomon (dirs.), *Proceedings of the first Berkeley Women and Language Conference*. Berkeley, CA, Women and Language Group, 1985, pp. 135-151.
- KOTTHOFF, Helga. «Gender and humor: The state of the art», *Journal of Pragmatics*, 38, 2006a, pp. 4-25.
- KOTTHOFF, Helga. «Pragmatics of performance and the analysis of conversational humor», *Humor*, 19-3, 2006b, pp. 271-304.
- LAKOFF, Robin. «Language and woman's place», *Language and Society*, 2, 197g3, pp. 45-80.
- LAKOFF, Robin. *Language and Woman's place*. New York, Harper and Row, 1975.
- LAMPERT, M. D. and S. M. ERVIN-TRIPP. «Risky laughter: Teasing and self-directed joking among male and female friends», *Journal of Pragmatics*, 38, 2006, pp. 51-72.
- NORRICK, Neal. «Issues in conversational joking». *Journal of Pragmatics* 35, 2003, pp. 1333-1359.
- NORRICK, Neal and Delia Chiaro. *Humor in interaction*. Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 2009.
- ROSSEN-KNILL, D.F. and R. HENRY. «The pragmatics of verbal parody», *Journal of Pragmatics*, 27, 1997, pp. 719-752.
- SCHEGLOFF, E.A. «Getting serious: serious 'no'», *Journal of Pragmatics*, 33, 2001, pp. 1947-1955.